



messianic shabbat siddur

EVERYTHING YOU NEED

TO GROW A MESSIANIC SYNAGOGUE

Copyright (C) 1974 by Phillip E. Goble

All rights reserved Revised Edition Copyright (C) 1996 Artists For Israel International

CHAPTER ONE

A MESSIANIC EREV SHABBAT SERVICE

(GETTING STARTED IN PLANTING A MESSIANIC SYNAGOGUE:
TURNING FRIDAY NIGHT INTO SHABBOS, IN A HOME,
IN A RENTED HALL, ANYWHERE)

PRAYER ON ENTERING MOSHIACH'S SHUL (YA'AKOV/JAMES 2:2
(OJBC)

Vah-ah-nee brohv chas-d'chah ah-voh vey-teh-chah ehsh-tah-chah-veh ehl
hey-chahl kahd-sh'chah b'yeer-ah-teh-chah.
Mah toh-vooh oh-hah-leh-chah yah-ah-kohv meesh-k'noh-teh-chah Yis-ra-el.
Vah-ah-nee b'rohv chahs-d'chah ah-voh vey-teh-chah ehsh-tah-cha-veh ehl
hey-chal kad-sh'chah b'yeer-ah-teh-chah.
Ah-doh-noy ah-hahv-tee m'ohm bay-tehchah oo-m'kohm meesh-kahn
k'voh-deh-chah. Vah-ah-nee esh-tah-chah-veh v'ech-rah-ah ev'r'chah leef-
nay Ah-doh-nye oh-see.
Vah-ah-nee t'fee-la-tee l'chah Ah-doh-noy et rah-tsohn Elo-heem.
B'rahv chas-deh-chah ah-ney-nee beh-eh-met yish-eh-cha.

*As for me, in the abundance of thy loving kindness will I come
into thy house: I will worship toward thy holy Temple in the fear
of thee.*

How goodly are thy tents, O Jacob, thy tabernacles, O Israel!

*As for me, in the abundance of thy loving kindness will I come
into thy house: I will worship toward thy holy Temple in the fear
of thee.*

*L-rd, I love the habitation of thy house and the place where thy
glory dwelleth.*

*As for me, I will worship and bow down: I will bend the knee
before the L-rd, my maker. And as for me, may my prayer unto
thee, O L-rd, be in an acceptable time: O G-d, in the abundance
of thy loving kindness, answer me in the truth of thy salvation.*

SILENT MEDITATION PSALM 122

Sah-mach-tee boh-m-reem lee Beyt Adonai neh-lech.
Ohm-doht ha-yoo rag-ley-noo be-shah-rye-yeech Y'roo-shah-lye-yeem.
Y'roo-shah-lye-yeem hah-b'noo-yah k'eer sheh-choo-brah lah yach-dahv.
Sheh-shahm ah-loo sh'vah-teem sheev-tay yah ay-doot l'Yees-ra-el l'hoh-
doht l'shem Ah-do-noy.
Kee shah-mah yahsh-vooh kee-soht l'meesh-paht kee-soht l'vayt Dovid.
Shah-ah-loo sha-lom Y'roo-shah-lye-yeem yeesh-lah-yoo oh-hah-vah-yeech.
Y'hee sha-lom b'chay-lech shal-vah b'ahr-m'noh-tah-yeech.
L'mah-ahn ah-chye v'ray-eye ah-dahb'rah nah sha-lom bach.

L'mah-ahn beyt Ah-do-noy Eh-lo-hey-noo ah-vah-k'shah tohv lahch.

I was glad when they said unto me, let us go into the house of the L-rd.

Our feet shall stand within thy gates, O Jerusalem.

Jerusalem is built as a city that is compact together: whither the tribes go up, the tribes of the L-rd, unto the testimony of Israel, to give thanks unto the name of the L-rd.

For there are set thrones of judgment, the thrones of the house of David.

Pray for the peace of Jerusalem: they shall prosper that love thee.

Peace be within thy walls, and prosperity within thy palaces.

For my brethren and companions' sakes, I will now say, peace be within thee.

Because of the house of the L-rd our G-d I will seek thy good.

BENEDICTION ON KINDLING THE SABBATH-LIGHT IN ZIKARON (REMEMBRANCE) OF MOSHIACH THE OHR HAOLAM (THE LIGHT OF THE WORLD)

Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy Elo-hey-noo meh-lech hah-oh-lahm ah-sheer kid-shah-noo b'mitz-voh-tahv v'tsi-vah-noo l'had-leek ner shel Shah-baht.

Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who hast sanctified us by thy commandments, and hast commanded us to kindle the Sabbath-light.

BENEDICTION ON KINDLING THE FESTIVAL-LIGHT

Bah-rooch ah-tah Ah-do-noy Elo-hey-noo me-lech ha-olahm a-sheer keed'-shah-noo b-meetz-voh-tahv v'tsee-vah-noo l'hahd-leek ner shel shabbaht vah) yohm-tohv.

Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who hast sanctified us by thy commandments, and hast commanded us to kindle the Festival-light.

On the first night of the Festival, add the following:

Bah-rooch ah-tah Ah-do-noy Elo-hey-noo me-lech ha-olahm she'he-ch'yah-noo v'kee-y'mah-noo vuh-hee-gee-ah-noo lahz-mahn ha-zeh.

Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who hast kept us in life, and hast preserved us, and hast enabled us to reach this season.

SHALOM ALECHEM

Sha-lom a-lechem mal-a-chey ha-sha-ret mal-a-chey el-yohn mee-mel-ech
 mal-chey ham'la-cheem ha-ka-dosh bah-rooch hoo.
 bo-a-chem l'sha-lom mal-a-chey ha-sha-lom mal-a-chey el-yon.
 Mee-meh-lech mal-chey ham'la-cheem ha-kadosh bah-rooch hoo.
 Bar-choo-nee l'sha-lom mal-a-chey ha-sha-lom mal-a-chey el-yohn mee-
 meh-lech mal-chey ham'la -cheem ha-ka-dosh bah-rooch hoo.
 tzet-chem l'sha-lom mal-a-chey ha-sha-lom mal-a-chey el-yon mee-meh-lech
 mal-chey ham'la-cheem ha-ka-dosh ba-rooch hoo.

*Peace be with you, ministering angels, Messengers of the Most
 High,
 The King of Kings The Holy One, blessed be He.*

May your coming be in peace, etc (repeat)

Bless me with peace, etc. (repeat)

May your going be in peace, etc. (repeat)

LECHAH DODI (MOSHIACH'S GILLUY SHECHINAH 19:9 OJBC)

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Sh'mohr v'zah-chor b'dee-boor eh-chad.
 Heesh-mee-ah-noo el ham'yoo-chad Ah-do-noy echad oo'sh'moh echad
 l'shem oo-l'teef-eh-ret v'leet-hee-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Leek-raht shab-baht l'choo v'nayl-chah kee hee m'kohr hah-brah-chah
 may-rohsh mee-keh-dem n'soo-chah sohf mah-ah-seh b'mah-cha-shah-vah
 t'chee-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Meek-dahsh meh-lech eer m'loo-chah koo-mee ts'ee mee-tohch hah-hah-
 feh-chah rahv lach she-vet b'eh-mek hah-bah-chah v'hoo yah-chah-mohl
 ah-lye-yeech chem-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Heet-nah-ah-ree meh-ah-far koo-mee leev-shee beeg-day teef-ahr-taych ah-
 mee ahl-yahd ben Yee-shai Bayt Hah-lach-mee kar-vah ehl naf-shee g'ah-
 lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Hit-oh-rah-ree hit-or-rah-ree kee vah oh-rech koo-mee oh-ree oo-ree oo-ree
 sheer dah-ber-ee k'vohd Ah-do-noy ah-lye-yeech neeg-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 Loh tev-shee v'loh teek-ahl-mee mah teesh-toh-chah-chee oo-mah teh-heh-
 mee bach yeh-che-soo ah-ne-yay ah-mee v'niv-n'tah eer ahl tee-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
 V'hah-yoo leem-she-sah sh'oh-sah-yeech v'rah-cha-koo kol m'vahl-ah-yeech
 yah-sees ah-lye-yeech elo-hah-yeech keem-sohs cha-tahn ahl kah-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:

Yah-meen oo-s'mohl teef-roh-tsee v'et Ah-doh-nye tah-ah-ree-tsee ahl yahd eesh ben pahr-tsee v'nees-m'chah v'nah-gee-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:
Boh-ee v'sha-lom ah-teh-ret bah-lah gahm b'seem-chah oo-v'tsah-hah-lah
toch eh-moo-nay ahm s'goo-lah boh-ee cha-lah boh-ee cha-lah.

L'chah doh-dee leek-raht cah-lah p'nay shab-baht n'kah-b'lah:

Come, my friend, to meet the bride, let us welcome the presence of the Sabbath.

"Observe" and "Remember the Sabbath day," the only G-d caused us to hear in a single utterance: the L-rd is One, and his name is One to his renown and his glory and his praise. (Come, etc.) Come, let us go to meet the Sabbath, for it is a wellspring of blessing; from the beginning, from of old it was ordained --last in production, first in thought. (Come, etc.)

O sanctuary of our King, O regal city, arise, go forth from thy overthrow; long enough hast thou dwelt in the valley of weeping; verily he will have compassion upon thee. (Come, etc.)

Shake thyself from the dust, arise, put on the garments of thy glory, O my people! Through the son of Jesse, the Bethlehemite, draw thou nigh unto my soul, redeem it. (Come, etc.)

Arouse thyself, arouse thyself, for thy light is come: arise, shine; awake, awake; give forth a song; the glory of the L-rd is revealed upon thee. (Come, etc.)

Be not ashamed, neither be confounded. Why art thou cast down, and why art thou disquieted? The poor of my people trust in thee, and the city shall be builded on her own mound. (Come, etc.)

And they that spoil thee shall be a spoil, and all that would swallow thee shall be far away: thy G-d shall rejoice over thee, as a bridegroom rejoiceth over his bride. (Come, etc.)

Thou shalt spread abroad on the right hand and on the left, and thou shalt reverence the L-rd. Through the offspring of Perez we also shall rejoice and be glad. (Come, etc.)

Come in peace, thou crown of thy husband, with rejoicing and with cheerfulness, in the midst of the faithful of the chosen people: come, O bride; come, O bride. (Come, etc.)

PSALM 96

Sheer-oo l'Ah-doh-noy sheer cha-dahsh sheer-oo l'Ah-doh-noy kol ha-ah-
retz.

Sheer-oo l'Ah-doh-noy bahr-choo sh'moh bas-roo mee-yohm l'yohm Ye-
shua-toh.

Sahp-roo vah-goy-eem k'voh-doh b'chol ha-ah-meem neef-l'oh-tahv.
Kee gah-dohl Ah-doh-noy oo-m'hoo-lahl m'ohd noh-rah hoo ahl kol Elo-
heem.

Kee kol ehl-hay ha-ah-meem eh-lee-leem v'Ah-doh-noy shah-my-eem ah-
sah.

Hohd v'hah--dahr l'fah-nahv ohz v'teef-eh-ret b'mik-dah-shoh.

Hah-vooh l'Ah-doh-noy mee-ch-p'choht ah-meem hah-vooh l'Ah-doh-noy
 k'voohd v'ohz. Hah-vooh l'Ah-doh-noy k'voohd sh'moh s'oo meen-chah oo-vooh-
 oo l'chats-roh-tav.
 Heesh-tah-cha-vooh l'Ah-doh-noy b'had-raht koh-desh chee-loo me-pahn-
 ahv kol hah-ah-retz.
 Eem-roo vah-goy-eem Ah-doh-noy mah-lach ahf tee-kohn te-vel bahl tee-
 moht yah-deen ah-meem b'may-shah-reem.
 Yees-m'choo hah-shah-ma--yeem v'tah-gel hah-ah-retz yeer-ahm hah-yahm
 oo-m'loh-oh. Yah-ah-lohz sah-dye v'chol ah-sher boh ahz y'rah-n'noo koh
 ah-tsay yah-ar.
 Leef-nay Ah-doh-noy kee yah kee vah leesh-poht hah-ah-retz yish-poht teh-
 vel b'tse-dek v'ah-meem beh-eh-moo-nah-toh.

*O sing unto the L-rd a new song: sing unto the L-rd, all the
 earth.
 Sing unto the L-rd, bless his name; show forth his salvation from
 day to day.
 Declare his glory among the heathen, his wonders among all
 people.
 For the L-rd is great, and greatly to be praised: he is to be feared
 above all g-ds.
 For all the g-ds of the nations are idols: but the L-rd made the
 heavens.
 Honor and majesty are before him: strength and beauty are in
 his sanctuary.
 Give unto the L-rd, O ye kindreds of the people, give unto the L-
 rd glory and strength. Give unto the L-rd the glory due unto his
 name: bring an offering, and come into his courts.
 O worship the L-rd in the beauty of holiness: fear before him, all
 the earth.
 Say among the heathen that the L-rd reigneth: the world also
 shall be established that it shall not be moved: he shall judge the
 people righteously.
 Let the heavens rejoice, and let the earth be glad; let the sea
 roar, and the fullness thereof.
 Let the field be joyful, and all that is therein: then shall all the
 trees of the wood rejoice before the L-rd: for he cometh, for he
 cometh to judge the earth: he shall judge the world with
 righteousness and the people with his truth.*

PSALM 92

Tov l'hoh-doht l'Ah-doh-noy oo-l'zah-mer l'shem-cha ahl-yohn.
 L'hah-geed bah-boh-ker chas-deh-cha ve-eh-moo-nah-t'chah bah-lay-loht.
 Ah-lay ah-sohr vah-al-lay nah-vel ah-lay hee-gah-yohn b'chee-nohr.
 Kee seem-mach-tah-nee Ah-doh-noy b'fah-ah-leh-chah b'mah-ah-say yah-
 deh-chah ah-rah-nen.
 Mah gahd-loo mah-ah-seh-chah Ah-doh-noy m'ohd ahm-koo mach-sh'voh-
 teh-chah. Eesh bah-ahr lo yay-dah oo-che-seel loh yah-veen et zoht.
 Beef-roh-ach r'sha-eem k'moh ay-sev vah-yah-tsee-tsoo kol poh-ah-lay ah-
 ven l'he-sham-dahm ah-day ahd.
 V'ah-tah mah-rohm l'oh-lam Ah-doh-noy kee he-neh oh-y'veh-cha Ah-doh-
 nye kee-he-neh oh-y'veh-cha yoh-veh-doo yeet-pahr-doo kol poh-ah-lay ah-
 ven.
 Vah-tah-rem keer-aym kar-nee bah-loh-tee b'sheh-men rah-ah-nahn.
 Vah-tah-beht ay-nee b'shoo-rye bah-kah-meem ah-lye m'reh-eem teesh-
 mah-nah ahz-nye.
 Tsa-deek kah-tah-mahr yeef-rach k'eh-rez bahl-vahn-nohn yees-geh.
 Sh'too leem b'vayt Ah-doh-noy b'chats-roht Eh-loh-hey-noo yahf-rec-choo.

**Ohd y'noo-voon b'say-vah d'shay-neem v'rah-ah-nah-neem yee-yoo.
L'hah-geed kee yah-shar Ah-doh-nye tsroo-ree v'loh ahv-lah-tah boh.**

It is a good thing to give thanks unto the L-rd, and to sing praises unto thy name, O Most High: to show forth thy lovingkindness in the morning, and thy faithfulness every night upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound.

For thou, L-rd, hast made me glad through thy work: I will triumph in the works of thy hands.

O L-rd, how great are thy works! and thy thoughts are very deep. A brutish man knoweth not; neither doth a fool understand this.

When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish, it is that they shall be destroyed forever: but thou, L-rd, art most high for evermore.

For lo, thine enemies, O L-rd, for lo, thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered.

But my horn shalt thou exalt like the horn of a wild ox: I shall be anointed with fresh oil.

Mine eye also shall see my desire on mine enemies, and mine ears shall hear my desire of the wicked that rise up against me.

The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon.

Those that be planted in the house of the L-rd shall flourish in the courts of our G-d.

They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing; to show that the L-rd is upright: he is my rock, and there is no unrighteousness in him.

PSALM 93

Ah-doh-noy mah-lach gay-oot lah-vesh Ah-doh-noy ohz heet-ah-zar ahf tee-kohn teh-vel bahl tee-moht.

Nah-chohn kees-ah-cha meh-ahz meh-oh-lahm ah-tah.

Nahs-oo n'hah-roht Ah-doh-noy nahs-oo n'hah-roht koh-lahm yees-oo n'hah-roht dach-yahm.

mee-kohl-oht may-eem rah-beem ah-dee-reem meesh-b'ray-yahm ah-deer

bah-ma-rohm Ah-doh-noy ay-doh-teh-cha neh-em-noo m'ohd l'vay-t'cha

nah-ah-vah koh-desh Ah-doh-noy l'oh rech yah-meem.

*The L-rd reigneth, he is clothed with majesty;
the L-rd is clothed with strength, wherewith he hath girded himself:*

the world also is stablished, that it cannot be moved.

Thy throne is established of old: thou art from everlasting.

The floods have lifted up their voice; the floods lift up their waves.

The L-rd on high is mightier than the noise of many waters, yea, than the mighty waves of the sea.

Thy testimonies are very sure: holiness becometh thine house, O L-rd, for ever.

THE INVOCATION TO PRAYER

THE READER:

Bar-choo et Ah-doh.noy ha-m'voh-rahch.

Bless ye the L-rd who is to be blessed.

THE CONGREGATION:

Bah-rooch Ah-doh-noy hah-m'voh-rahch lee-oh-lahm vah-ed.

**Bah-rooch atah Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo me-lech ha-oh-lahm ah-sheer
bid-vah-noh mah-ah-reev ah-rah-veem b'chach-mah poh-tey-ach sh'ahr-
eem oo-veet-voo-nah m'shah-neh ee-teem oo-mach-ah-leef et haz-mah-neem
oo-m'sah-dehr et ha-koh-cha-veem b'mish-m'roh-tay-hem bah-rah-kee-ah
kir-tsoh-noh.**

**Boh-rey yohm v'lye-lah goh-lehl ohr me-p'nay cho-shech v'cho-shech me-
p'nay ohr.**

**Oo-mah-ah-veer yohm oo-meh-vee lai-lah oo-mahv-deel bayn yohm oo-
vayn lai-lah.**

Ah-doh-noy ts'vah-oht sh'moh.

Ayl chai v'kah-yahm tah-mid yeem-lohch ah-ley-noo l'oh-lam vah-ed.

Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy ha-mah-ah-reev ah-rah-veem.

Blessed is the L-rd who is to be blessed for ever and ever.

*Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who at
thy word bringest on the evening twilight, with wisdom openest
the gates of the heavens, and with understanding changest times
and variest the seasons, and arranges the stars in their watches
in the sky, according to thy will.*

*Thou createst day and night; thou rollest away the light from
before the darkness, and the darkness from before the light; thou
makest the day to pass and the night to approach, and dividest
the day from the night, the L-rd of hosts is thy name; a G-d living
and enduring continually, mayest thou reign over us for ever and
ever.*

Blessed art thou, O L-rd, who bringest on the evening twilight.

BLESSING G-D, THE TEACHER OF ISRAEL

**Ah-ha-vaht oh-lahm bayt Yees-ra-el ahm-cha ah-hahv-tah toh-rah oo-mitz-
voht choo-keem oo-meesh-pah-teem oh-tah-noo lee-mahd-tah.**

**Ahl keyn Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo b'shach-bey-noo oo-v'koo-meh-noo
nahs-yach b'choo-keh-cha v'nees-mach b'deev-rey toh-rah-teh-cha oo-
v'mitz-voh-teh-cha l'oh-lahm vah-ed.**

**Kee chehm cha-yeh-noo v'oh-rech yah-mey-noo oo-va-hem neh-geh yoh-
mahm v'lai-lah.**

V'ah-hah-vah-t'cha ahl tah-seer me-meh-noo l'oh-lah-meem.

Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy oh-hev ah-moh Yees-rah-el.

*With everlasting love thou hast loved the house of Israel, thy
people; a law and commandments, statutes and judgments hast
thou taught us.*

*Therefore, O L-rd our G-d, when we lie down and when we rise
up we will meditate on thy statutes; yea, we will rejoice in the
words of thy law and in thy commandments for ever; for they are
our life and the length of our days, and we will meditate on them*

*day and night.
And mayest thou never take away thy love from us.
Blessed art thou, O L-rd, who lovest thy people Israel.*

THE TEN COMMANDMENTS

(The Aseret ha-Dibrot was once part of the worship in the Beis Hamikdash--see Berakhot 12a for why the rabbis gratuitously cancelled its daily reading.)

Ah-noh-chee Ah-doh-nye Eh-lo-hey-chah.
I am the L-rd thy G-d.

Loh yee-h'yeh l'chah Eh-lo-heem ah-chay-mem al pah-nye.
Thou shalt have no other g-ds before me.

Loh tee-sah et shem Ah-doh-noy Eh-lo-heh-chah lah-shahv.
Thou shalt not take the name of the L-rd thy G-d in vain.

Zah-chor et yom ha-shah-bat l'kah-d'shoh.
Remember the Sabbath Day to keep it holy.

Kah-beyd et ah-vee-chah vuh-et eem-meh-cha.
Honor thy father and thy mother.

Lo teer-tzach.
Thou shalt not murder.

Lo teen-ahf.
Thou shalt not commit adultery.

Lo teeg-nohv.
Thou shalt not steal.

Lo tah-ah-neh v'ray-ah-chah ed sha-ker.
Thou shalt not bear false witness against thy neighbor,

Lo toch-mode.
Thou shalt not covet.

THE SHEMA, OUR CONFESSION

Sh'mah Yees-rah-el Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo Ah-doh-noy eh-chahd.
Hear, O Israel: the L-rd our G-d is one L-rd.

Bah-rooch shem kah-vohd mal-choo-toh l'ohlahm vah-ed.
Blessed be his Name whose glorious kingdom is for ever and ever.

THE ANI MA'AMIN OF BRIT CHADASHA ORTHODOX JUDAISM

Yehoshua hoo Rebbe, Melech HaMoshiach Adoneinu.

DEUTERONOMY 6:5-9

V'ah-hav.tah et Ah-doh-noy Eh-loh-heh-cha b'chol l'vahv-cha oo-v'chol nahf-sh'cha oo-v'chol m'oh-deh-cha.
 V'ha-yoo ha-d'vah-reem hah-eh-leh ah-sheer ah-noh-chee m'tsahv-cha ha-yohm ahl l'vah-veh-cha.
 v'she-nahn-tahm l'vah-neh-cha v'deeb-ar-tah bahm b'sheev-t'cha b'vey-teh-cha oo-v'lech-t'cha vah-deh-rech oo-v'shach-b'cha oo-v'koo-meh-cha.
 Oo-k'shar-tahm l'oht ahl yah-deh-cha v'ha-yoo l'toh-tah-foht bayn ah-neh-cha.
 Oo-ch'tav-tahm ahl m'zoo-zoht bay-teh-cha oo-veesh-ah-reh-cha.

*And thou shalt love the L-rd thy G-d with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.
 And these words, which I command thee this day, shall be in thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up.
 And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be as frontlets between thine eyes.
 And thou shalt write them upon the posts of thy house, and on thy gates.*

DEUTERONOMY 11:13-21

V'ha-yah eem shah-moh-ah teesh-m'oo ehl mitz-voh-tai ah-sheer ah-noh-chee m'tsah-veh et-chem ha-yom l'ah-hah-vah et Ah-doh-noy Eh-lo-hey-chem oo-l'ahv-doh b'chol l'vahv-chem oo-v'chol nahf-sh'chem.
 V'nah-tah-tee m'tahr ar-ts'chem b'ee-toh yoh-reh oo-mahl-kosh v'ah-sahf-tah d'gah-neh-cha v'teer-sh'cha v'yeetz-ha-reh-cha.
 V'nah-tah-tee ay-sev b'sah-d'cha leev-hem-teh-cha v'ah-chal-tah v'sah-vah-tah.
 Heh-sham-roo lah-chem pehn yeef-teh l'vav-chem v'sahr-tehm vah-ah-vahd-tehm Eh-lo-heem ah-che-reem v'heesh-tah-cha-vee-tehm lah-hem.
 V'cha-rah ahf Ah-doh-noy bah-chem v'ah-tsahr et ha-shah-mayim v'loh yee-h'yeh mah-tahr v'ha-ah-dah-mah loh te-teyn et y'voo-lah va-ah-vad-tem m'hey-rah mey-ahl ha-ah-retz ha-toh-vah asher Ah-doh-noy noh-teyn lah-chem.
 V'sahm-tehm et d'vah-rai eh-leh ahl l'vahv-chem v'ahl naf-sh'chem oo-k'shar-tehm oh-tahm l'oht ahl yed-chem v'ha-yoo l'toh-tah-foht bayn ay-nay-chem.
 V'lee-mahd-teem oh-tahm et b'nay-chem l'dah-behr bahm b'sheev-t'chah.
 B'vay-teh-cha oov-lech-t'cha v'deh-rech oov-shach-b'cha oov-koo-mecha.
 Oo-ch'tahv-tahm ahl m'zoo-zoht bay-teh-cha oo-veesh-ah-recha.
 L'mah-ahn yeer-boo y'may-chem vee-v'may v'ney-chem ahl ha-ah-dah-mah ah-sheer neesh-bah Ah-doh-noy lah-ah-voh-tey-chem lah-tet lah-hem key-may hah-shah-ma-yim ahl ha-ar-retz.

*And it shall come to pass if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the L-rd your G-d, and to serve him with all your heart and with all your soul, that I will give you the rain of your land in its due season, the first rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil.
 And I will send grass in thy fields for thy cattle, that thou mayest*

eat and be full.

Take heed to yourselves, that your heart be not deceived, and ye turn aside, and serve other g-ds, and worship them; and then the L-rd's wrath be kindled against you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit, and lest ye perish quickly from off the good land which the L-rd giveth you.

Therefore, shall ye lay up these my words in your heart and in your soul, and bind them for a sign upon your hand, that they may be as frontiers between your eyes. And ye shall teach them your children, speaking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, when thou liest down, and when thou risest up.

And thou shalt write them upon the doorposts of thine house, and upon thy gates, that your days may be multiplied, and the days of your children, in the land which the L-rd sware unto your fathers to give them, as the days of heaven upon the earth.

NUMBERS 15:37-41

Va-yoh-mer Ah-doh-noy ehl Moh-sheh leh-mohr: Dah-ber el b'nei Yees-rah-el v'ah-mar-tah ah-ley-hem v'ah-soo lah-hem tsee-tseet al-kahn-fay veeg-day-hem l'doh-roh-tahm v'naht-noo al-tsee-tseet ha-kah-nahf p'teel t'chay-let.

V'ha-yah lah-chem l'tsee-tseet oo-r'ee-tem oh-toh ooz-char-tem et kol meetz-oh Ah-doh-noy vah-ah-see-tem oh-tahm v'loh tah-too-roo ah-chah-ray l'vav-chem vah-chah-ray ay-nay-chem ah-sheh ah-tem zoh-neem ah-chah-ray-hem.

L'mah-ahn teez-k'roo vah-ah-see-tem et kol mee-tzoh-tah vee-h'yee-tem k'doh-sheem lay-loh-hay-chem.

Ah-nee Ah-doh-noy Eh-lo-hay-chem a-sheh hoh-tzay-tee et-chem may-eh-retz metz-ray-yeem lee-h'yoht le-chem lay-loh-heem Ah-nee Ah-doh-noy Eh-loh-hay-chem.

And the L-rd spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments, throughout their generations, and that they put upon the fringe of the borders a ribband of blue: and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the L-rd, and do them; and that ye seek not after your own heart and your own eyes, after which ye use to go a whoring: that ye may remember, and do all my commandments, and be holy unto your G-d.

I am the L-rd your G-d, which brought you out of the land of Egypt, to be your G-d: I am the L-rd your G-d.

G-D OUR REDEEMER

Eh-met veh-eh-moo-nah kol zoht v'kah-yahm ah-ley-noo kee hoo Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo v'ayn zoo-lah-toh vah-ah-nach-noo Yees-rah-el ah-moh ha-poh-dey-noo mee-yahd m'lah-cheem mahl-kay-noo hah-goh-ah-ley-noo mee-kahf kol heh-ah-ree-tseem ha-El hah-neef-rah lah-noo meetza-rey-noo v'hahm-shah-lem g'mool l'chol oi'y'vey nahf-sheh-noo hah-oh-seh g'doh-lot

ahd ayn chey-kehr v'neef-lah-ohht ahd ayn mees-pahr.
 Hah-sahm nahf-shey-noo bah-cha-yeem v'loh nah-tahn lah-moht rahg-ley-
 noo.
 Ha-mahd-ree-chey-noo ahl bah-moht oi-y'vay-noo vah-yah-rem kar-ney-
 noo ahl kol soney-noo.
 Ha-oh-seh lah-noo nee-seem oo-n'kah-mah b'far-oh oh-toht oo-mohf-teem
 b'ahd-maht bnei Chahm.
 Hah-mah-keh b'ehv-rah-toh kol b'cho-rey Meetz-rah-yeem v'yoh-tsey et
 ah-moh Yees-ra-el me-toh-cham l'chey-root oh-lahm. Hah-ma-ah-veer bah-
 nahv beyn geez-ray Yahm Soof et rohd-fey-hem v'et sho-ney-hem beet-hoh-
 moht tee-bah.
 V'rah-oo vah-nahv g'voo-rah-toh sheeb-choo v'hoh-doo leesh-moh.
 Oo-mahl-choo-toh b'rahtz-ohn keeb-loo ah-ley-hem Moh-sheh oo-v'ney
 Yees-rah-el l'chah ah-noo sheer-ah b'seem-chah rah-bah v'ahm-roo choo-
 lahm.

*True and trustworthy is all this, and it is established with us that
 he is the L-rd our G-d, and there is none beside him, and that we,
 Israel, are his people.*

*It is he who redeemed us from the hand of kings, even our King,
 who delivered us from the grasp of all the terrible ones; the G-d,
 who on our behalf dealt out punishment to our adversaries, and
 requited all the enemies of our soul; who doeth great things past
 finding out, yea, and wonders without number; who holdest our
 soul in life, and hath not suffered our feet to be moved; who
 made us tread upon the high places of our enemies, and exalted
 our horn over all them that hated us; who wrought for us
 miracles and vengeance upon Pharoah, signs and wonders in the
 land of the children of Ham; who in his wrath smote all the first-
 born of Egypt, and brought forth his people Israel from among
 them to everlasting freedom; who made his children pass
 between the divisions of the Red Sea, but sank their pursuers and
 their enemies in the depths.*

*Then his children beheld his might; they praised and gave thanks
 unto his name, and willingly accepted his sovereignty.*

*Moses and the children of Israel sang a song unto thee with great
 joy, saying, all of them,*

MEE CHAH-MOH-CHA

Mee chah-moh-cha bah-eh-leem Ah-doh-noy.

Mee chah-moh-chah neh-dahr bah-koh-desh noh-rah t'hee-loht oh-seh feh-
 leh.

Mahl-choo-t'chah rah-oo vah-neh-chah boh-key-ah yahm leef-ney Moh-
 sheh zeh eh-lee ah-noo v'ahm-roo.

Ah-doh.noy yeem-lach l'oh-lam vah-ed.

V'neh-eh-mahr kee fah-dah Ah-doh-noy et Yah-a-kohv oo-g'ah-loh mee-
 yahd chah-zak mee-meh-noo. Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy ga-ahl Yees-
 ra-el.

Who is like unto thee, O L-rd, among the mighty ones?

*Who is like unto thee, glorious in holiness, revered in praises,
 doing wonders?*

*Thy children beheld thy sovereign power, as thou didst cleave the
 sea before Moses: they exclaimed, this is my G-d! and said, the
 L-rd shall reign for ever and ever.*

And it is said, for the L-rd hath delivered Jacob, and redeemed him from the hand of him that was stronger than he. Blessed art thou, O L-rd, who hast redeemed Israel.

HAHSH-KEE-VEY-NOO

Hahsh-kee-vey-noo Ah-doh-noy Eh-loh-hey-noo l'sha-lom v'hah-ah-mee-dey-noo mal-key-noo l'cha-yeem. Oo-f'rohs ah-ley-noo soo-kaht sh'loh-meh-chah v'tahk-ney-noo b'ay-t'sah toh-vah meel'fah-neh-cha v'hoh-shee'ay-noo l'mah-ahn sh'meh-chah.

V'hah-gen ba-ah-dey-noo v'hah-sehr mey-ah-ley-noo oh-yev deh-vehr v'che-rev v'rah-ahv v'yah-gohn v'hah-sehr sah-tahn meel-fah-ney-noo oomay-ah-cha-rey-noo.

Oo-v'tsayl k'nah-feh-chah tahs-tee-rey-noo kee El shohm-rey-noo oo-mah-tsee-ley-noo ah-tah kee El melech chah-noon v'rah-choom ah-tah.

Oosh'mohr tsey-tey-noo oo-voh-ey-noo l'chah-yeem oo-l'sha-lom mey-ah-tah v'ahd oh-lahm.

Oo-f'rohs ah-ley-noo soo-kaht sh'loh-meh-chah. Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy hah-poh-reys soo-kaht shalom ah-ley-nu v'ahl kol ah-moh Yees-rah-el v'ahl Y'roosh-ah-la-yeem.

Cause us, O L-rd our G-d, to lie down in peace, and raise us up, O our King, unto life.

Spread over us the tabernacle of thy peace; direct us aright through thine own good counsel; save us for thy name's sake; be thou a shield about us; remove from us every enemy, pestilence, sword, famine and sorrow; remove also the adversary from before us and from behind us.

shelter us beneath the shadow of thy wings, for thou, O G-d, art our Guardian and our Deliverer; yea, thou, O G-d, art a gracious and merciful King; and guard our going out and our coming in unto life and unto peace from this time forth and forevermore; yea, spread over us the tabernacle of thy peace.

Blessed art thou, O L-rd, who spreadest the tabernacle of peace over us and over all thy people Israel, and over Jerusalem.

ON SABBATHS:

V'shahm-roo b'nay Yees-rah-el et ha-Shah-baht lah-ah-soht et hah-Shah-baht l'doh-roh-tahm b'reet oh-lahm. Bay-nee oo-vayn b'nay Yees-rah-el oht hee l'oh-lahm kee shey-shet yah-meem ah-sah Ah-doh-noy et ha-shah-my-eem v'et hah-ah-retz oo'v-yohm hahsh-vee-ee.

Shah-vaht vah-yee-nah-fahsh.

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for an everlasting covenant. It is a sign between me and the children of Israel for ever, that in six days the L-rd made the heavens and the earth, and on the seventh day he rested, and ceased from his work. (Exodus 31:16-17)

ON PESACH, SHAVUOS, AND SUCCOT, SAY:

Vah-ye'da-behr Moh-sheh et m'oh-day Ah-doh-noy el b'nay Yees-rah-el.

And Moses declared the set feasts of the L-rd unto the children of Israel.

ON ROSH HASHANAH:

Teek-oo vah'choh-desh sho-far bah-keh-seh l'yohm hah-gay-noo. Kee chohk l'Yees-rah-el hoo meesh-paht lay-loh-hay Yah-ah-kohv.

Blow the shofar on the new moon, at the beginning of the month, for our day of festival: for it is a statute for Israel, a decree of the G-d of Jacob.

ON YOM KIPPUR:

Kee vah-yohm ha-zeh y'cha-pehr ah-lay-chem l'tah-hehr et-chem. Mee-kol cha-toh-tay-chem leef-nay Ah-doh-noy teet-ha-roo.

For on this day shall atonement be made for you to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the L-rd (Leviticus 16:30).

THE AMIDAH

The Congregation will stand for the Amidah.

Ah-doh-noy s'fah-taye teef-tahch oo-fee yah-geed t'hee-lah-teh-cha. Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo vah-loh-hey ah-voh-tay-noo, Eh-loh-hey Ahv-rah-hahm Eh-loh-hey Yeets-chahk vay-loh-hey Yah-ah-kohv, ha-El ha-gah-dohl ha-gee-bohr v'hah-noh-rah El ehl-yohn, goh-mayl chah-sah-deem toh-veem v'koh-nay ha-kohl, v'zoh-chayr chahs-day ah-voht oo-may-vee Go'el leev-nay v'nay-hem l'mah-ahn sh'moh b'ah-ha-vah.

L-rd, open thou my lips, and my mouth shall declare thy praise (Psalm 51:17). Blessed art thou, O L-rd our G-d and G-d of our fathers, G-d of Abraham, G-d of Isaac, and G-d of Jacob, the great, mighty and revered G-d, the most high G-d, who bestowest lovingkindnesses, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring a Redeemer to their children's children for thy name's sake.

Mel-ek oh-zayr oo-Moh-shee-ah oo-mah-gayn. Ba-rooch ah-tah Ah-doh-noy mah-gayn Ahv-rah-hahm. Ah-tah gee-bohr l'oh-lahm Ah-doh-noy m'chay-yeh may-teem ah-tah rahv l'hoh-shee-ah.

O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art thou, O L-rd, the Shield of Abraham. Thou, O L-rd, art mighty for ever, thou quickenest the dead, thou art mighty to save.

M'chal-kayl chaye-yeem b'cheh-sed m'chay-yay may-teem b'rah-chah-meem rah-veem, soh-maych nohf-leem v'roh-fay choh-leem oo-mah-teer ah-soo-reem oom-kah-yaym em-oo-nah-toh lee-shay-nay ah-fahr, mee chah-moh-chah bah-ahl g'voo-roht oo-mee doh-meh lahch mel-ek may-meet oom-

chah-yet oo-mats-mee-ach yeshua.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest thy faith to them that sleep in the dust.

Who is like unto thee, L-rd of mighty acts, and who resembleth thee, O King, who killest and quickenest, and causest salvation to spring forth?

V'neh-eh-mahn ah-tah l'ha-cha-yoht may-teem, bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy, m'cha-yay ha-may-teem.

Ah-tah kah-dosh v'sheem-cha kah-dosh oo-ke-doh-sheem b'chahl yohm y'ha-lah-loo-chah seh-lah, bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy, ha-El haKadosh.

Yea, faithful art thou to quicken the dead. Blessed art thou, O L-rd, who quickenest the dead.

Thou art holy, and thy name is holy, and holy beings praise thee daily. (Selah.) Blessed art thou, O L-rd, the holy G-d.

GENESIS 2:1-3

Ah-tah kee-dahsh-tah et yohm hahsh-sh'vee-ee leesh-meh-cha tahch-leet mah-ah-say sha-mah-yeem vah-ah-retz.

Oo-vay-rahch-toh mee-kahl hay-yah-meem v'kee-dahsh-toh mee-kahl hahz-mah-neem.

V'chayn ka-toov b-toh-rah-teh-cha.

Va-y'choo-loo ha-shah-may-yeem v-ha-ah-retz v'chol ts-vah-ahm. Va'ye-chahl Eh-loh-heem bayohm hahsh-sh'vee-ee m'lahch-to ah-sher ah-sah vayish-boht bayom hahsh'sh'vee-ee mee-kahl m'lahch-to ah-sher ah-sah.

Vay'vah-rech El-lo-him es yom hash-sh'vee-ee va'y'kah-desh oto kee bo sha-vaht mee-kol m'lach-to asher bah-rah Eh-loh-heem lah-ah-sot.

Thou didst hallow the seventh day unto thy name, as the end of the creation of heaven and earth, thou didst bless it above all days, and didst hallow it above all seasons, and thus it is written in thy law: And the heaven and the earth were finished and all their host.

And on the seventh day G-d had finished his work which he had made.

And G-d blessed the seventh day, and he hallowed it, because he rested thereon from all his work which G-d had created and made.

A PRAYER FOR THE SABBATH

Eh-loh-hay-noo vay-loh-hay ah-voh-tay-noo, r'tsay veem-noo-cha-tay-noo kahd-shay-noo b'meets-voh-tey-cha v'tayn chel-kay-noo b'toh-rah-teh-cha, sahb-ay-noo mee-too-veh-cha v'sahm-chay-noo bee-shoo-ah-teh-cha v'tah-her lee-bay-noo l'ahv-d'cha beh-eh-met, v'hahn-chee-lay-noo Ah-doh-noy Eh-loh-hey-noo b'ah-ha-vah oov-rah-tsohn sha-baht kah-sheh-cha v'yah-noo-choo vah Yees-rah-el m'kahd-shay sh'meh-cha, bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy, m'kah-desh ha-Sha-baht.

Our G-d and G-d of our fathers, accept our rest; sanctify us by thy commandments, and grant our portion in thy law; satisfy us with thy goodness, and gladden us with thy salvation; purify our hearts to serve thee in truth; and in thy love and favor, O L-rd our G-d, let us inherit thy holy Sabbath; and may Israel, who hallow thy name, rest thereon. Blessed art thou, O L-rd, who hallowest the Sabbath.

THANKSGIVING FOR G-D'S MERCY

Moh-deem ah-nahch-noo lahch sha-ah-tah hoo Ah-doh-noy Elo-hey-noo veh-loh-hay ahv-voh-tay-noo l'oh-lahm vah-ed, tsoor cha-yay-noo mah-gen yeesh-eh-noo ah-tah hoo l'dohr vah-dohr, noh-deh l'cha oon-sah-per t'heeh-lah-teh-cha ahl chay-yay-noo hahm-m'soo-reem b'yah-deh-cha v'ahl neesh-moh-tay-noo hahp-p'koo-doht lach, v'ahl nees-say-cha sheh-b'chahl yohm eem-mah-noo v'ahl neef-l'oh-teh-cha v'toh-voh-teh-cha sheb-b'chohl et eh-rev vah-voh-ker v'tsah-ha-rah-yeem ha-tov kee loh chah-loo rah-cha-may-cha, v'ha-m'rah-chem kee lo tah-moo cha-sah-deh-cha may-oh-lahm kee-vee-noo lach.

V'chohl ha-chay-yeem yoh-doo-cha seh-lah, vee-hah-lah-loo et sheem-chah beh-eh-met haEl y'shoo-ah-tay-noo v'ez-rah-tay-noo seh-lah, bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy, ha-tohv sheem-cha ool-cha nah-eh l-hoh-doht.

We give thanks unto thee, for thou art the L-rd our G-d and the G-d of our fathers for ever and ever; thou art the rock of our lives, the shield of our salvation through every generation.

We will give thanks unto thee and declare thy praise for our lives which are committed unto thy hand, and for our souls which are in thy charge, and for thy miracles, which are daily with us, and for thy wonders and thy benefits which are wrought at all times, evening, morning, and noon.

O thou who art all-good, whose mercies fail not; thou, merciful being, whose lovingkindnesses never cease, we have ever hoped in thee. And everything that liveth shall give thanks unto thee for ever, and shall praise thy name in truth.

O G-d, our salvation and our help. Blessed art thou, O L-rd, whose name is all-good, and unto whom it is becoming to give thanks.

PRAYER FOR PEACE

Sha-lom rahv ahl Yees-rah-el ahm-meh-cha tah-seem l'oh-lahm, kee ah-tah hoo meh-lech Ah-dohn l'chohl ha-sha-lom, v'tohv b'ay-neh-cha l'vah-rech et ahm-meh-cha Yees-rah-el b'chohl et oov-chohl sha-ah beesh-loh-meh-cha.

Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy ham-varech et ah-moh Yees-rah-el bah-sha-lom.

Grant abundant peace unto Israel thy people for ever; for thou art the sovereign L-rd of all peace; and may it be good in thy sight to bless thy people Israel at all times and at every hour with thy peace.

Blessed art thou, O L-rd, who blessest thy people Israel with peace.

MEDITATION

Elohai, n'tsohr l'sho-nee meh-rah, oo-s'fah-tai mee-dah-behr meer-mah, v'leem-kah-l'lai naf-shee tee-dohm, v'naf-shee keh-ah-fahr lah-kohl tee-yeh. P'tach lee-bee b'toh-rah-teh-chah, oo'v'mee-tsvoh-teh-chah tir-dohf nahf-shee.

V'chol ha-choh-shveem ahlai rah-ah, m'hey-rah ha-fer ah-tsah-tahm v'kahl-kel mah-cha-shahv'tahm.

Ah-seh l'mah-ahn sh'meh-chah, ah-seh l'mah-ahn y'mee-neh-chah ah-seh l'mah-ahn k'doo-shah-teh-chah, ah-seh l'mah-ahn toh-rah-teh-chah.

L'mah-ahn yeh-chaltsoon v'dee-deh-chah hoh-she-ah y'meen-chah vah-ahneh-nee.

O my G-d! Guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to

*such as curse me let my soul be dumb, yea, let my soul be unto all as the dust.
Open my heart to thy law and let my soul pursue thy commandments.
If any design evil against me, speedily make their counsel of none effect, and
frustrate their designs.
Do it for the sake of thy name, do it for the sake of thy right hand, do it for the
sake of thy holiness, do it for the sake of thy law.
In order that thy beloved ones may be delivered, O save with thy right hand, and
answer me.*

**Yee-yoo l'rah-tsohn eem-ray fee v'heg-yohn lee-bee l'fah-neh-chah, Ah-doh-
noy tsoo-ree v'go'ah-lee.
Oh-seh shalohm beem-roh-mahv, hoo yah-ah-seh sha-lom ah-ley-noo v'ahl
kol Yees-ra-el v'eem-roo. Amen.**

*Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in thy
sight, O L-rd, my Rock and my Redeemer.
He who maketh peace in his high places, may he make peace for us and for all
Israel, and say ye, Amen.*



TORAH READING

THE READER:

Bar-choo et Adonai hahm-vo-rahch.
Bless the Lord the blessed One.

THE CONGREGATION:

Ba-rooch Adonai hahm-vo-rahch l'oh-lahm va-ed.
Blessed is the Lord, the blessed One, for all eternity.

**Ba-rooch Adonai hahm-vo-rahch l'oh-lahm vah-ed.
Ba-rooch ah-ta Adonai, Eh-lo-hay-noo meh-lech ha-oh-lahm, ah-sheer ba-
char ba-noo me-kol ha-ah-meem, v'na-tahn la-noo et torah-toe, ba-rooch
ah-ta Adonai, no-tane ha-torah.
Blessed art Thou, Lord our God, King of the universe, Who has chosen us from
all the peoples and given us His Torah, Blessed are You, O Lord, Giver of the
Torah.**

**Ba-rooch ah-ta Adonai, eh-lo-hay-noo meh-lech ha-oh-lahm, ah-sheer na-
tahn la-noo toe-raht eh-met, v'cha-yaye oh-lahm na-ta b'toe-chay-noo, ba-
rooch ah-ta Adonai, no-tain ha-torah.
Blessed art Thou, Lord our God, King of the universe, Who has given us a
Torah of truth, And has planted eternal life in our midst, Blessed are You, O
Lord, Giver of the Torah.**



HAFTORAH READING
(Before)

Ba-rooch ah-ta Adonai, Eh-lo-hay-noo, meh-lech ha-oh-lahm, ah-sheer ba-char, been-vee-eem toe-veem, v'ra-tza b'deev-ray-hem, ha-neh-eh-ma-reem, beh-eh-meht.

Ba-rooch ah-ta, Adonai, ha-bo-char ab-torah, oo-v'mo-sheh ahv-doe, oo-v'yees-ra-ale ah-mo, oo-veen-vee-aye ha-eh-met, va-tzeh-dek.

Blessed art Thou, Lord our God, King of the universe, Who selected good prophets, and was pleased with their words which were spoken truthfully.

Blessed art Thou, O Lord, who chooses the Torah, your servant Moses, your people Israel, and prophets of truth and righteousness.

(Ater)

Ba-rooch, ah-ta Adonai, eh-lo-hay-noo meh-lech ha-oh-lahm, tzoor kol ha-ol-la-meem, tza-deek b'chol ha-doe-rote, ha-ale ha-neh-eh-mahn, ha-oh-mare v'oh-seh, ha-m'da-bare oo-m'ka-yame, sheh-kol d'va-rahv, eh-met va-tzeh-dehk.

Neh-eh-mahn, ah-ta hoo Adonai eh-lo-hay-noo, v'neh-eh-ma-neem d'va-reh-cha, v'da-vahr eh-chahd meed-va-reh-cha, ah-chor lo ya-shoov ray-kahm, key ale meh-lech neh-eh-mahn, v'ra-cha-mahn ah-ta, ba-rooch ah-ta Adonai, ha-ale ha-neh-eh-mahn, b'chol d'va-rahv.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Rock of all eternities, Faithful in all generations, the trustworthy God, Who says and does, Who speaks and makes it come to pass, Lord our God, and faithful are Your words, for not one word of Yours is turned back unfulfilled.

For You are a faithful and compassionate God and King, blessed are You, O Lord, the God who is faithful in all His words.



SERMON

KADDISH AND THE TEFILLAH OF MOSHIACH

Yees-gah-dal v'yees-kah-dash sh'mey rab-bo, b'ol-mo deev'ro kheer-oo-seh v'yahm-leek mal-choo-seh b'chah-yay-chohn oov-yoh-may-chohn, oov-chay-yay d'chohl beys Yees-ro-el.

Ba-ah-goh-loh oo'veez-mahn koh-reev v'eem-roo. O-men.

Y'hay sh'may rab-bah m'voh-rahch l'oh-lahm ool-ol-may ol-mayo.

Yees-boh-rahch v'yeesh-tah-bach v'yees-poh-ahr v'yees-roh-mahm.

V'yees-nah-say v'yees-ha-dor v'yees-ah-leh v'yees-hal-ol sh'may d'kood'shoh b'reech hoo l'eh-loh meen kol beer-cho-soh v'sheer-oh-soh.

toosh-b'cho-soh v'neh-che-moh-soh dah-ah-mee-ron b'ol-moh v'eem-roo, O-men.

Y'hey sh'loh-moh rab-boh meen sh'mah-yoh v'chay-yeem oh-ley-noo v'al kol Yees-rah-el v'eem-roo. O-men.

O-seh sho-lom beem-roh-mohv hoo yah-ah-seh sho-lem oh-ley-noo v'ahl kol Yees-rah-el v'eem-roo. O-men.

Magnified and sanctified be his great name in the world which he hath created according to his will.

May he establish his kingdom in your lifetime and in your days, and in the

*lifetime of all the house of Israel, speedily and at a near time; and say ye, Amen.
Let his great name be blessed for ever and ever.
Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, adored and
lauded, be the name of the Holy One, blessed be he, beyond, yea, beyond all
blessings and hymns, praises and songs, which are uttered in the world; and say
ye, Amen.
May there be abundant peace from heaven, and life for us and for all Israel; and
say ye, Amen.
May he who maketh peace in his high places, make peace for us and for all
Israel; and say ye, Amen.*

MOSHIACH'S TEFILLAH

`Avinu sh'baShomayim` ('Our Father in heaven'),
 `yitkadash shmecha` ('hallowed be your Name').
 `Tavo malchutechah` ('Thy Kingdom come')
 `Ye'aseh r'tzonechah` ('Thy will be done')
 `k'moh vaShomayim ken ba'aretz` ('on earth as it is in heaven').
 `Es lechem chukeinu ten lanu hayom` ('Give us today our daily bread'),
 `u-s'lach lanu es chovoteinu ka'asher salachnu` ('and forgive us our debts')
 gam anachnu lachayaveinu` ('as we also have forgiven our debtors').
 `V'al t'vieinu lidey nisayon` ('And lead us not into temptation')
 `ki im chaltzeinu min harah` ('but deliver us from evil [or the evil one]').
 `Ki l'chah hamamlachah` ('for thine is the Kingdom')
 `v'hagvurah` ('and the power')
 `v'hatiferet` ('and the glory')
 `I'olmey olamim` ('forever').`Omen`

KIDDUSH

**Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy Eh-lo-hey-noo meh-lech ha-oh-lahm boh-ray
p'ree ha-gah-fen.
Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy Eh-loh-hey-noo meh-lech ha-oh-lahm ah-
sher keed-sha-noo b'meets-voh-tahv v'rah-tsah vah-noo v'Shab-baht kahd-
shoh bah-ha-vah oov-rahts-ohn heen-chee-lah-noo zee-kah-rohn l'mah-ahn-
seh v'ray-sheet, kee hoo yom t'chee-lah l'meek-rah-ay ko-desh zay-cher lee-
tsee-aht meetz-rah-yeem.
Kee vah-noo vah-chahr-tah v'oh-tah-noo kee-dahsh-tah me-kohl ha-ah-
meem v'shab-bat kahd-sh'cha b'ah-ha-vah--oov-rah-tsohn heen-chahl-tah-
noo.
Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy m'kah-desh ha-shab-baht.**

*Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who createst the fruit of
the vine.
Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who hast sanctified us
by thy commandments and hast taken pleasure in us, and in love and favor hast
given us the holy Sabbath as an inheritance, a memorial of the creation, that
day also being the first of the holy convocations, in remembrance of the
departure from Egypt.
For thou hast chosen us and sanctified us above all nations, and in love and
favor hast given us the holy Sabbath as an inheritance.
Blessed art thou, O L-rd, who hallowest the Sabbath.*

HA-MOTZI BLESSING

Bah-rooch ah-tah Ah-doh-noy Eh-loh-hey-noo melech ha-Olam ha-motzi

lechem min ha'ah-retz.

*Blessed art thou, O L-rd our G-d, King of the universe, who brings forth bread
from the earth.*

